

THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM (TEFAP) / Programa de Asistencia de Alimentos de Emergencia (TEFAP)
HOUSEHOLD DISTRIBUTION SITE SIGN-IN SHEET / Hoja de Registro del Centro de Distribución a los hogares

FEDERAL POVERTY GUIDELINES 185% / 185% del índice federal de pobreza							
Important! Please read before completing	¡Importante! Por favor, lea antes de llenar	Household	Annual	Monthly	Twice Monthly	Bi-Weekly	Weekly
		<i>del Hogar</i>	<i>Anual</i>	<i>Mensual</i>	<i>Dos veces al mes</i>	<i>Bisemanal</i>	<i>Semanal</i>
By printing my name on this form, I certify the following: • I meet the current income eligibility guidelines listed to receive USDA commodities. • I will not sell, trade, barter, or exchange these commodities for service. • I live in the geographic area served by this distribution site	Al poner mi nombre en este formulario, certifico lo siguiente: • Cumplo con los requisitos de elegibilidad de ingresos para poder recibir productos de la USDA. • No venderé, cambiaré, trocaré, ni intercambiaré estos productos por servicios. • Resido en el área geográfica servida por este centro de distribución.	1	\$21,775	\$1,815	\$908	\$838	\$419
		2	\$29,471	\$2,456	\$1,228	\$1,134	\$567
		3	\$37,167	\$3,098	\$1,549	\$1,430	\$715
		4	\$44,863	\$3,739	\$1,870	\$1,726	\$863
		5	\$52,559	\$4,380	\$2,190	\$2,022	\$1,011
		6	\$60,255	\$5,022	\$2,511	\$2,318	\$1,159
		7	\$67,951	\$5,663	\$2,832	\$2,614	\$1,307
		8	\$75,647	\$6,304	\$3,152	\$2,910	\$1,455
		For each additional member, add Para cada miembro adicional, agregue			+ \$7,696	+ \$642	+ \$321
Name (Print)	Address (No., Street, City, State, ZIP)	Num. of persons in household		# of Boxes	Birthday		
<i>Nombre (Escriba en letra de molde)</i>	<i>Dirección (Núm., Calle, Ciudad, Estado, Código postal)</i>	<i>Num. de personas en el hogar</i>		<i># de cajas</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>		
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
Distribution Site / Centro de distribución:		Signature / Firma:			Date / Fecha:		

The USDA is an equal opportunity provider and employer • Equal Opportunity Employer/Program • Under Titles VI and VII of the Civil Rights Act of 1964 (Title VI & VII), and the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA), Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Age Discrimination Act of 1975, and Title II of the Genetic Information Nondiscrimination Act (GINA) of 2008; the Department prohibits discrimination in admissions, programs, services, activities, or employment based on race, color, religion, sex, national origin, age, disability, genetics and retaliation. To request this document in alternative format or for further information about this policy, contact your local office; TTY/TDD Services: 7-1-1. • Free language assistance for DES services is available upon request.

El USDA es un proveedor y empleador con igualdad de oportunidades • Programa y Empleador con Igualdad de Oportunidades • Bajo los Títulos VI y VII de la Ley de los Derechos Civiles de 1964 (Títulos VI y VII) y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (ADA por sus siglas en inglés), Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, Ley contra la Discriminación por Edad de 1975 y el Título II de la Ley contra la Discriminación por Información Genética (GINA por sus siglas en inglés) de 2008; el Departamento prohíbe la discriminación en la admisión, programas, servicios, actividades o empleo basado en raza, color, religión, sexo, origen, edad, discapacidad, genética y represalias. Para obtener este documento en otro formato u obtener información adicional sobre esta política, comuníquese con el División de Servicios para Adultos y Personas de la Tercera Edad al 602-542-4446; Servicios de TTY/TDD: 7-1-1. • Ayuda gratuita con traducciones relacionadas a los servicios del DES está disponible a solicitud del cliente.